



「第4回日露投資フォーラム」のご案内



平成22年10月7日
(社)ロシアNIS貿易会
(日露貿易投資促進機構事務局)

拝啓 貴社ますますご清祥のこととお喜び申し上げます。

来る11月12日(金)に「第4回日露投資フォーラム」を開催します。本フォーラムは、日本企業のロシア市場進出及び投資の拡大を目的として実施されるもので、2006年9月に第1回(サンクトペテルブルグ)、2007年2月に第2回(東京)、2008年9月に第3回(サンクトペテルブルグ)が開催されており、いずれも日ロ双方から500名以上のご参加を得ています。

本フォーラムは、日ロの政府及びビジネス関係者が一堂に会することから、情報収集のみならず、具体的な商談や人脈の形成といった機会としてもご利用いただいております。

つきましては、本フォーラムに参加ご希望の方は、別添3の「第4回日露投資フォーラム参加申込用紙」にご記入の上、**11月5日(金)**までに(社)ロシアNIS貿易会宛にFAX(03-3555-1052)もしくはEメール(forum2010@rotobo.or.jp)にてお申込みください。

なお、本フォーラムについては、専用サイト(<http://www.jp-ru.org/4forum/index.html>)を開設し、プログラムの詳細等の最新情報を随時更新いたしますので、適宜ご参照ください。

ご多忙の中、誠に恐縮ではございますが、何卒よろしく願いいたします。

敬具

記

- ◆日 時: 2010年11月12日(金) 10:00~20:30
* 19:00~20:30 レセプション
- ◆会 場: ホテル ニューオータニ (詳細は別添2「会場案内図」をご参照ください)
東京都千代田区紀尾井町4-1 TEL:03-3265-1111(代)
<http://www.newotani.co.jp/tokyo/info/access/index.html>
- ◆規 模: 日ロ双方から総計600名の参加を予定。
- ◆主 催: 経済産業省、ロシア経済発展省、日露貿易投資促進機構
- ◆後 援: 外務省(予定)、ロシアNIS貿易会、日本貿易振興機構(ジェトロ)、ロシア産業家企業家同盟
- ◆参加費: お一人様 20,000円 (ランチbuffet、レセプション費用込。お申込みあり次第、随時ご請求申し上げます)
- ◆プログラム: 別添1を参照
- ◆使用言語: 日ロ通訳(全体会合は同時通訳、分科会は逐語通訳)
- ◆本件専用サイト: <http://www.jp-ru.org/4forum/index.html>
- ◆本件連絡先: 経済産業省ロシア・中央アジア・コーカサス室
担当: 河村、花輪、石川
TEL:03-3501-2838 FAX:03-3501-5880
(社)ロシアNIS貿易会(日露貿易投資促進機構事務局)
担当: 中居、片岡、橋之爪
TEL:03-3551-6218 FAX:03-3555-1052
Email: forum2010@rotobo.or.jp

第4回日露投資フォーラム実施概要

1. 会議日程・プログラム

2010年10月7日現在

時間	プログラム	
09:00-10:00	【受付】 芙蓉の間 (ザ・メイン 宴会場階)	
10:00-11:30	【全体会合】「日本とロシアの経済成長戦略:その共通点」 「日本の新経済戦略」と「ロシアの近代化政策」実現のために～日ロ経済関係の見通し～ ■会場: 芙蓉の間 (ザ・メイン 宴会場階)	
(10:00-10:30)	◆基調講演◆ 大畠 章宏 日本国経済産業大臣(予定) 「日本の新成長戦略:元気な日本復活とロシアへの期待」	
(10:30-11:30)	イーゴリ・シュヴァロフ ロシア連邦第一副首相(予定) 「ロシア経済の近代化政策:構造改革と投資活動の促進」 ◆パネルディスカッション◆ (日本側企業代表者:3名) 西岡 喬 ロシア NIS 貿易会会長(三菱重工業相談役、三菱自動車取締役会長) 岡 素之 日本経団連日本ロシア経済委員会委員長(住友商事取締役会長) 坂根 正弘 コマツ取締役会長 (ロシア側企業代表者:3名)(調整中)	
11:30-12:00	【文書署名式】 ■会場: 芙蓉の間 (ザ・メイン 宴会場階)	
12:00-13:30	【昼食】 フォーラム参加者昼食会 ■会場: 鳳凰の間 (ガーデンタワー 宴会場階)	
13:30-15:00	【分科会①】「極東・シベリア:地域発展の促進剤としての APEC2012」 ■会場: おり鶴 舞の間 (ザ・メイン アーケード階) 【想定されるテーマ】 ・2012年の APEC 議長国としてのロシアに関するロシアの極東地域経済発展計画 ・ウラジオストク・沿海地方のインフラ整備プロジェクトへの日本企業参加の可能性 【報告】 ・日ロ双方から2名ずつ4名(調整中) 【ディスカッション】	【分科会②】「環境・省エネ:グリーンテクノロジーの経済的ポテンシャル」 ■会場: おり鶴 翔の間 (ザ・メイン アーケード階) 【想定されるテーマ】 ・グリーンテクノロジーの開発・導入 ・発電・ゼロエミッションビルの建設・代替燃料車生産における再生可能エネルギー源のシェア拡大分野における協力の可能性 【報告】 ・日ロ双方から2名ずつ4名(調整中) 【ディスカッション】
15:00-15:15	【コーヒープレーク】	
15:15-16:45	【分科会③】「輸送・インフラ:近代化の可能性」 ■会場: おり鶴 舞の間 (ザ・メイン アー	【分科会④】「自動車産業:相互利益協力のための新しい可能性」 ■会場: おり鶴 翔の間 (ザ・メイン アー

	ケード階)	ケード階)
	<p>【想定されるテーマ】</p> <ul style="list-style-type: none"> ・シベリア鉄道を含むロシア鉄道輸送の近代化 ・港湾ターミナル及び倉庫の整備 ・有料幹線自動車道建設プロジェクトの共同実施の可能性 <p>【報告】</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日ロ双方から2名ずつ4名(調整中) <p>【ディスカッション】</p>	<p>【想定されるテーマ】</p> <ul style="list-style-type: none"> ・ロシアにおける自動車関連生産の現地化拡大の見通し ・共同プロジェクト展開のポテンシャル <p>【報告】</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日ロ双方から2名ずつ4名(調整中) <p>【ディスカッション】</p>
16:45-17:00	【休憩】	
17:00-18:30	<p>【分科会⑤】「ハイテク分野:スコルコヴォ計画と日本の先端技術の融合」</p> <p>■会場: おり鶴 舞の間 (ザ・メイン アークード階)</p> <p>【想定されるテーマ】</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日本の先端技術・製品の紹介 ・ハイテク分野での技術移転等の協力可能性 ・ロシアの先端技術の活用・商業化 <p>【報告】</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日ロ双方から2名ずつ4名(調整中) <p>【ディスカッション】</p>	<p>【分科会⑥】「医療産業:イノベーションに向けた投資」</p> <p>■会場: おり鶴 翔の間 (ザ・メイン アークード階)</p> <p>【想定されるテーマ】</p> <ul style="list-style-type: none"> ・製薬・医療機器のロシア市場での展開 ・ロシアの製薬・医療産業発展国家プログラム <p>【報告】</p> <ul style="list-style-type: none"> ・日ロ双方から2名ずつ4名(調整中) <p>【ディスカッション】</p>
19:00-20:30	<p>【歓迎レセプション】</p> <p>■会場: 鶴の間 西 (ザ・メイン 宴会場階)</p> <p>(挨拶)</p> <p>大畠 章宏 日本国経済産業大臣(予定)</p> <p>イーゴリ・シュヴァロフ ロシア連邦第一副首相(予定)</p>	

2. 関連行事

(1) 文書署名式

- ・全体会合終了後、同じ会場において両国企業間の文書署名式を予定しています。本フォーラムは、日ロの政府・民間企業関係者、多くのメディアも参加しますので、よいプレイアアップの場になると思われます。
- ・ロシア企業(団体)との契約・協定・MOU等合意文書の具体的案件があり、本フォーラムでの署名式を希望される企業(団体)は、別添3「第4回日露投資フォーラム参加申込用紙」によりお申込みください。
- ・なお、申込が多数になった場合には、一部の署名案件については口頭及び書面での発表に代えさせていただく可能性がありますので、あらかじめご了承ください。

(2) 展示会

- ・全体会合の受付開始から署名式の終了まで(09:00~12:00)、会場前のスペースにおいて日ロ双方の個別企業・団体の展示会を実施します。

- ・参加ご希望の方は、別添3「第4回日露投資フォーラム参加申込用紙」によりお申込みください。費用等、詳細については、個別にご連絡させていただきます。
- ・なお、参加申込が多数になった場合には、一部お断りさせていただく可能性がありますので、あらかじめご了承ください。

(3)レセプションでの食品関連ブースの設置

- ・レセプション(19:00~20:30)の会場内において、食品関係(日本食、地方特産品、日本酒等)のブースの開催を行います。
- ・参加ご希望の会社・団体は、別添3「第4回日露投資フォーラム参加申込用紙」によりお申込みください。費用等、詳細については、個別にご連絡させていただきます。
- ・なお、参加申込が多数になった場合には、一部お断りさせていただく可能性がありますので、あらかじめご了承ください。

3. 専用サイト

- ・その他、追加行事、プログラムの詳細、ロシア側参加者等の情報については、本フォーラムの専用サイトに随時掲載していきますので、適宜ご参照ください。

→本件専用サイト:<http://www.jp-ru.org/4forum/index.html>

会場案内図



ホテルニューオータニ

〒102-8578

東京都千代田区紀尾井町4-1

TEL. 03-3265-1111

FAX. 03-3221-2619

[電車でお越しのお客さま]

・ 赤坂見附駅(地下鉄 銀座線・丸ノ内線) D紀尾井町口 3分

・ 永田町駅(地下鉄 半蔵門線) 7番口 3分

・ 麹町駅(地下鉄 有楽町線) 麹町口 6分

・ 四ツ谷駅(JR 中央線・総武線、地下鉄 丸ノ内線・南北線) 麹町口・赤坂口 8分

各会場の詳細については、以下をご覧ください。

→ <http://www.newotani.co.jp/tokyo/banquet/guidemap.pdf>

締切:2010年11月5日(金)(必着)

(別添 3)R

送付先:FAX:03-3555-1052またはE-mail: forum2010@rotobo.or.jp

(社)ロシアNIS貿易会宛 担当:中居、片岡、橋之爪(TEL:03-3551-6218)

第4回日露投資フォーラム参加申込用紙

1. 申込者氏名・所属情報			
(1) 申込者氏名		英文表記	
(2) 勤務先名称			
英文表記			
(3) 所属部署			
英文表記			
(4) 役職		英文表記	
(5) 勤務先住所	〒		
(6) 勤務先TEL		(7) E-mail	
2. 分科会の希望			
(1) 分科会①と② (13:30-15:00) ※右の2分科会のいずれか1つに○をお付けください。 ※お一人で同時に両方の分科会には参加できません。		①極東・シベリア ②環境・省エネ	
(2) 分科会③と④ (15:15-16:45) ※右の2分科会のいずれか1つに○をお付けください。 ※お一人で同時に両方の分科会には参加できません。		③輸送・インフラ ④自動車産業	
(3) 分科会⑤と⑥ (17:00-18:30) ※右の2分科会のいずれか1つに○をお付けください。 ※お一人で同時に両方の分科会には参加できません。		⑤ハイテク分野 ⑥医療産業	
3. 参加費			
(1) 請求先 (請求書の宛名: 所属、個人名等)			
(2) 請求書送付先の住所			
(3) 複数名分をまとめた請求書発行を希望される場合、他の方のお名前			
4. その他			
(1) 分科会での報告を希望されますか? ※報告の機会には限りがございますので、ご希望の方は可及的速やかに、事務局までお申し出くださいますようお願い申し上げます。		① 希望する ② 希望しない →①の場合、報告を希望する分科会を以下にご記入ください。	
(2) 署名式での文書の調印を希望されますか?		① 希望する ② 希望しない →①の場合、担当者ご連絡先を以下にご記入ください。追って事務局よりご連絡申し上げます。	
(3) 展示会あるいはレセプションでのブースの出席を希望されますか?		① 希望する ② 希望しない →①の場合、担当者ご連絡先を以下にご記入ください。追って事務局よりご連絡申し上げます。	

※個人情報の取扱には十分注意し、当案件以外の目的では使用いたしません。
※お二方以上ご参加の場合、本紙をコピーの上、お一人ずつご記入、ご返送ください。